



എ.വെ.ആർ

പക്ഷിമുഗാറികളെ മനുഷ്യാവശ്യങ്ങൾക്ക് പ്രയോജനപ്പെട്ടു താൻ പരിശീലിപ്പിക്കുന്നതിന്റെ ഭാഗമായുള്ള ശിക്ഷണം ടപടികൾ അനുവദനീയമാണ്. കുതിരകളെ ഓടാൻ പരിശീലിപ്പിക്കാം. കാലികളെ നിലം ഉഴുതുമറിക്കാനും വെള്ളം തേവാനും പരിശീലിപ്പിക്കാം. പ്രാവുകളെ കത്തുകളെത്തിക്കാനും ഗരുഡനെയും ശാക്കളെയും പേട്ടയാടാനും പിപ്പിക്കാം. കേവല വിനോദത്തിനു വേണ്ടി ഒരു ജനുവിനെയും ഉപദ്രവിക്കാനോ ഹിന്ദിക്കാനോ പാടിലും.



20. സുലൈമാൻ പക്ഷിപ്പടയ പരിശോധിച്ചു പ്ലോൾ അനേഷിച്ചു; എന്തു പറ്റി ആ മരംകൊതിയെ കാണുന്നില്ലോ. അതോ അത് അപ്രത്യക്ഷനായതാണോ?

وَتَعْقَدَ الطَّيْرُ فَقَالَ مَا لِي لَا أَرَى الْهُدْدَدَ أَمْ كَانَ مِنَ الْغَائِبِينَ

{ ۲۰ }

21. താനതിനെ കറിനമായി ശിക്ഷിക്കുകയോ അറുതുകളുകുകയോ തന്നെയോ ചെയ്യും. അല്ലെങ്കിൽ ആധികാരികമായ കാരണവുമായി അത് എൻ്റെ മുന്നിൽ വരേണം.

لَا عَذَّبَنَّهُ عَذَابًا شَدِيدًا أَوْ لَأَذْبَحَنَّهُ أَوْ لَيَأْتِنَّهُ بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ

{ ۲۱ }

20,21

പക്ഷി(പുട)യെ = **الظَّيْرُ** = അദ്ദേഹം (സുലൈമാൻ) അനേഷിച്ചു, പരിശോധിച്ചു = **فَقَالَ** = എനിക്കെന്തു പറ്റി = **مَا لِي** = അപ്ലോൾ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു = **أَرَى** = അതോ അത് ആയതാണോ = **أَمْ كَانَ** = ആ മരംകൊതിയെ = **الْهُدْدَدَ** = അദ്ദേഹം = **مِنَ الْغَائِبِينَ** =  
കറിനമായ ശിക്ഷ = **شَدِيدًا** = തീരിച്ചയായും താനതിനെ ശിക്ഷിക്കു(കുകയോ) = **لَا عَذَّبَنَّهُ** =  
അല്ലെങ്കിൽ താൻ അതിനെ കഷാപ്പു ചെയ്യും (അറുതുകളുകയോ തന്നെ ചെയ്യും) = **أَوْ لَأَذْبَحَنَّهُ** =  
അല്ലെങ്കിൽ അത് എൻ്റെ മുന്നിൽ വരെടു = **أَوْ لَيَأْتِنَّهُ** =  
തെളിഞ്ഞ നൃത്യവുമായി (ആധികാരികമായ കാരണവുമായി) = **بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ**

**പ**ടയാളികളുടെ അച്ചടക്കവും കാതികക്ഷമതയും വില തിരുത്താൻ സെസന്യാധിപമാർ പരേഡ് നടത്തുക പതിവാനാലോ. സുലൈമാൻ നബിയും ഇത്തരം പരേയുകൾ സംഘടിപ്പിച്ചിരുന്നു. ഒരു പരേയിൽ അദ്ദേഹം സേസനയിലെ പക്ഷിഭൂമി പരിശോധിക്കുകയായിരുന്നു. -എന്ന തീരുമാനം മുലവാകൾ. നഷ്ടപ്പെടുത്തും കാണാതാകലുമാണ് ഫെ. ഈ പദം ധന്ത് എന്നാക്കുമ്പോൾ അർമ്മം പരിശോധിക്കുക, സന്ദർശിക്കുക, അനേഷിക്കുക എന്നാരെക്കയാകുന്നു. പക്ഷിഭൂമി പരിശോധിപ്പാർ അതിൽ ഒരു സെസനികനായ മരംകൊ

തിപ്പുക്കിയെ കണ്ണിലും. അത് സുലൈമാൻ നബിയെ കോപിഷ്ഠനാക്കി. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: എന്ത്? മരംകൊതിയെ കാണുന്നില്ലോ. അതിവിരുദ്ധ ഉണ്ടായിട്ട് നമ്മുടെ കണ്ണിൽ പെടാത്തതാണോ, അതല്ല പരേയിൽ മാജരാകാതെ മാറിനിൽക്കുകയാണോ? എന്ന വാക്കു തിനു മുമ്പ്, അതിവിരുദ്ധ ഉണ്ടായിട്ട് നമ്മുടെ കണ്ണിൽപെടാത്തതാണോ എന്ന ആശയത്തിലുള്ള വാക്കും അനുകരിക്കാനിട്ടും ഇന്ന് വാക്കും അം (അതല്ല) എന്ന പദം കൊണ്ട് തുടങ്ങുന്നത്. അശോചരം, കാണാതാവൽ,



അസാനിയും മുതലായ ആര്യങ്ങൾ വഹിക്കുന്ന ചീസ്  
 -ൽക്കിനുള്ള കർത്തവ്യമാണ് ഗംഗ. അന്നേചര സത്യങ്ങൾ  
 ഇല്ലെങ്കിലും വിശാസത്തിന് എന്ന പറയും. **عین** എന്ന്  
 പരിപ്പണമാണ്. അനുവാദമില്ലാതെ പരേഡിൽനിന്ന്  
 മാറിനിൽക്കുകയോ സ്ഥലം വിടുകയോ ചെയ്യുന്നവരെ  
 യാണ് ഇവിടെ **غائين** കൊണ്ട് വിവക്ഷിക്കുന്നത്. അങ്ങ്  
 നെയാബന്ധിൽ അച്ചടക്കലംഘനത്തിന് അതിനെതിരെ  
 കർശനമായ നടപടിയെടുക്കും, ഒരുവേള ക്രാസ്സ് ചെയ്യു  
 ക തന്നെ ചെയ്തേക്കും, അല്ലെങ്കിലും തന്റെ അസാനി  
 ധ്യത്തിന് പ്രബലമായ നൃത്യവും കാരണവും ഭോധിപ്പി  
 കണം എന്നാണൊരു. സുഖലമാൻ നബിയുടെ ഇല്ല  
 താക്കിൽ സുചിപ്പിക്കുന്നത് അദ്ദേഹത്തിന്റെ സൈന്യത്തി  
 ലെ പക്ഷിദളവും വ്യവസ്ഥാപിതമായ പരിശീലനത്തിനും  
 പരിശോധനക്കും അച്ചടക്ക നടപടികൾക്കും വിധേയമാ  
 യിരുന്നുവെന്നാണ്. ഭാഷാർമ്മത്തിൽ അധികാരവും അധി  
 കാരിയുമാണ് **سلطان**. ആധികാരിക പ്രമാണം, തെളിവ്,  
 നൃത്യം, കാരണം തുടങ്ങിയ പ്രയോഗാർമ്മങ്ങളുണ്ട്. ഈ  
 വിടെ ഉദ്ദേശ്യം പ്രയോഗാർമ്മങ്ങളാണ്.

ମୁଁ ସ୍ଵାକ୍ଷରତରିରେ ପଶୁଅତଳତିତ ଜନ୍ମପି  
ଯଥଂ ଅନ୍ତିମିତ୍ରରେ ଏହି ବିଷୟରେ ଚର୍ଚା ଚାଲାଯାଇଛି। ଅନ୍ତିମିତ୍ରରେ ଏହି ବିଷୟରେ ଚର୍ଚା ଚାଲାଯାଇଛି। ଅନ୍ତିମିତ୍ରରେ ଏହି ବିଷୟରେ ଚର୍ଚା ଚାଲାଯାଇଛି।

22. അയികുന്ന വൈകാരത മരംകൊത്തി പ്രത്യുഷപ്പെട്ടിട്ടും ബോധിപ്പിച്ചു: അങ്ങ് അറിയൻ്തിട്ടില്ലാത്ത ചില വിവരങ്ങൾ തൊൻ അറിയണ്ടിരിക്കുന്നു. സബളത നിന്നുള്ള ആധികാരിക വിവരവുമായാണ് തൊൻ അങ്ങയുടെ മുന്നിലെത്തിയിരിക്കുന്നത്.
  23. തൊനവിടെ ഒരു വനിതയെ കണക്കു. അവരാണ് ആ ജനത്തെ ദിക്കുന്നത്. അവർക്ക് എല്ലാ വിദ്വാന്മ ഇന്നു ലഭിച്ചിരിക്കുന്നു. അവർക്ക് ഗംഗീരമായ സിംഹാസനമുണ്ട്.
  24. അവരും ജനങ്ങളും അല്ലാഹുവിനെ വെടിഞ്ചു സുരൂന് പ്രണാമം ചെയ്യുന്നതായി തൊൻ കണക്കു. അവരുടെ നടപടികൾ ചെകുത്താൻ അവർക്ക് അലങ്കാരമാക്കിക്കാട്ടതിരിക്കുന്നു. അങ്ങനെ അവൻ അവരെ അല്ലാഹുവിൽനിന്ന് മാർഗ്ഗത്തിൽനിന്ന് തടങ്ങുവെച്ചിരിക്കുകയാണ്. അതിനാൽ അവൻ സമാർഗ്ഗം പ്രാപിക്കുന്നില്ല.

ଲ୍ଲାମୋ ଏଣ୍ଟ ଚୋତିଚିପ୍ରେସ୍‌ର ଅନ୍ଦେହଂ ପରିଣତୁ: “କିମ୍ବା ପୁଷ୍ଟିଯିତନିଙ୍କ ସାଧାରଣ ପୁଷ୍ଟିଯିତନିଙ୍କୁ ଶାକୁ ଶଲ୍ପଣ୍ଡରୀର ପୁରୁଷମୁଖ ବଳିଯ ଦ୍ଵୋହଣେଶ ଅନ୍ତରେତିଛୁ ଶାକୁ ଲ୍ଲାମୋର ବେଳିତ କେବଳ୍ଲାମୋ.” ଅଶ୍ରୁମାଯି ବେଶ୍ଟ ପାତ୍ର କୁଟିକୁକ, ମାଂସ ତିକୁକ ତୁଟଣୀତିଯବ ସାଧାରଣ ପୁଷ୍ଟକଳ୍ପର ସପାଵମାଣ୍ସ. ଅତିନିପୁରୁଂ ଅନ୍ତରେ କପିକୁକ, ପାତ୍ରକଳ୍ପର ନଶିପ୍ରିକୁକ ତୁଟଣୀତିଯ ଦ୍ଵୋହଣେଶ ଅନ୍ତରେତିଛୁଣାକୁଣ ପୁଷ୍ଟକଳ୍ପ କେବଳ୍ଲାମୋ ଏଣ୍ଟାଙ୍ଗ ପରିଣାମ ପରିଣାମ ହିତିକରଣଂ. ହମାଂ ଅବ୍ୟୁ ହନ୍ତିମ ପରିଣତୁ: ଦ୍ଵୋହିକୁକ ପୁଷ୍ଟରେ କେବେଳେଣିପିବନାଲ କଷ୍ଟତ୍ତ୍ଵ ତେରିଚି ଶାସମୁଦ୍ରିଚି କେବଳ୍ଲାମୋ. ନଳ୍ଲ ମୁଢିଚ ଯୁଝି ଅନ୍ତରେ କେବଳ ଅନୁତ୍ତରକେବଳ୍ଲାମୋ. ନବି(ସ) ପ୍ରସ୍ତାଵିଚିରିକୁଣ୍ଠୁ: ଏଲ୍ଲା କାର୍ଯ୍ୟବୁଂ ନନ୍ଦେଯାଏ ଚେ ଯୁଗମେମନ୍ ଅଲ୍ଲାହୁ କରିପିଚିରିକୁଣ୍ଠୁ. ନିଜେଶ କେବ ପ୍ଲିକରୀବେଳକିଲୁଂ ନଳ୍ଲ ରୀତିଯିତ କେବଳ୍ଲାମୋ. ଉନ୍ନୟ, କୋତୁକ ପୋଲ୍ପତ୍ରିବ ଉପବିକୁବେଳାର କେବଳ୍ଲାମୋ ଯାମେନ୍ଦ୍ର ଅନ୍ତରର ହିଂସକର ଉଚ୍ଚିବାକାନାବିଲ୍ଲେନ୍ଦ୍ର ଶେବପ ହୁବ୍ବନ୍ତ ଅବ୍ୟବିବେଳେଶ ତରଞ୍ଜ ରିସାଲାଯିତ ପ୍ରମ ତାବିଚିରିକୁଣ୍ଠୁ. ନିଜେକୁ ଶଲ୍ପପ୍ରକାଶନୀରେ ଅବ୍ୟବେଶ୍ୟା ହିଂସକାର ପାଚିଲା.

ഇവിടെ പരാമർശിക്കുന്ന മരംകൊതി പക്ഷിസേം  
 തിലെ ഒരംഗം മാത്രമായിരിക്കാം. ചില വ്യാപ്യാതാക്കൾ  
 അഭിപ്രായപ്പെടുന്നതുപോലെ പക്ഷിദളത്തിൽന്റെ നായക  
 നുമായിരിക്കാം. പക്ഷികളുടെ മുഖ്യ സെസനിക് ഭാത്യം  
 വാർത്താവിനിമയവും റഹസ്യാനേഷണവുമാണെന്ന്  
 നേരത്തെ സൃചിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടാണ്. മരംകൊതിക്ക് സെസനി  
 കപ്രാധാന്യമുള്ള ഒരു പ്രത്യേക ഗുണമുള്ളതായും പറയ  
 പ്പെടുന്നു. ജലവലഭ്യത തിരിച്ചിറയാനുള്ള കഴിവാണെന്ത്.  
 മരംകൊതിയെ പറിത്തിയാൽ എത്തു ദിശയിൽ സബ്ബരിച്ചു  
 ലാണ് എളുപ്പത്തിൽ ജലസേംസാരല്ലിലെത്തുകയെന്ന് മന  
 സ്ഥിലാംകാം. പ്രത്യേക രിതിയിൽ ചിരികടിച്ചുകൊണ്ട് ഭൂമി  
 കടക്കിയിലെ ജലസാനനിയും ഈ പക്ഷി വെളിപ്പെടുത്തും.  
 അതിന്റെ ഉറപ്പുള്ള നീണ്ട കൊക്കുകൊണ്ട് മൺ തുരന്ന്  
 വെള്ളമെടുക്കാനും കഴിയാം. ■

فَمَكَثَ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ أَحَاطْتُ بِمَا لَمْ تُخْطِبْ بِهِ وَجِئْنَاكَ مِنْ سَبِّا بِنَيْأِ يَقِينٍ ﴿٢٢﴾

إِنِّي وَجَدْتُ امْرَأَةً تَمْلِكُهُمْ وَأُوتِيتُ مِنْ كُلٍّ شَيْءٌ وَلَهَا عَرْشٌ  
عَظِيمٌ ﴿٢٣﴾

وَجَدْتُهَا وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَزَيْنَ  
لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ فَهُمْ لَا يَهْتَدُونَ

22,24

فَمَكَّ عَيْرَ بَعِيدٍ = (عَيْرَ بَعِيدٍ) أَنَّهُمْ أَنْتَمْ بِأَنَّهُمْ أَنْتَمْ  
 فَقَالَ = (فَقَالَ) أَنَّهُمْ أَنْتَمْ أَنَّهُمْ أَنْتَمْ  
 بِمَا لَمْ تُحْكِمْ بِهِ = (بِمَا لَمْ تُحْكِمْ بِهِ) أَنَّهُمْ أَنْتَمْ  
 وَجَتَّنَكَ = (وَجَتَّنَكَ) أَنَّهُمْ أَنْتَمْ  
 سَبَلَهُمْ = (سَبَلَهُمْ) أَنَّهُمْ أَنْتَمْ  
 أَمْرَأَةً = (أَمْرَأَةً) أَنَّهُمْ أَنْتَمْ  
 وَأُوتِيتُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ عَظِيمٍ = (وَأُوتِيتُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ عَظِيمٍ) أَنَّهُمْ أَنْتَمْ  
 وَلَهَا = (وَلَهَا) أَنَّهُمْ أَنْتَمْ  
 أَنَّهُمْ أَنْتَمْ = (أَنَّهُمْ أَنْتَمْ) أَنَّهُمْ أَنْتَمْ  
 وَجَدْتُهُمَا وَقَوْمَهُمَا = (وَجَدْتُهُمَا وَقَوْمَهُمَا) أَنَّهُمْ أَنْتَمْ  
 لِلشَّمْسِ = (لِلشَّمْسِ) أَنَّهُمْ أَنْتَمْ  
 وَزَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ = (وَزَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ) أَنَّهُمْ أَنْتَمْ  
 وَصَدَّهُمْ = (وَصَدَّهُمْ) أَنَّهُمْ أَنْتَمْ  
 أَعْمَلُهُمْ = (أَعْمَلُهُمْ) أَنَّهُمْ أَنْتَمْ  
 عَنِ السَّبِيلِ = (عَنِ السَّبِيلِ) أَنَّهُمْ أَنْتَمْ

ମରଙ୍କାତି ସ୍ଵର୍ଗଲମାଳ ନବିକ୍ଷଣ ନିଷ୍ଠେରୁଟ୍ ନଳ୍କ କି: “ତୋର ଶେବା ରାଜ୍ୟରୁ ଅନେକଣତିକୁ ପୋଯ ତାଯିରୁଣ୍ୟ ଅବିକଣିକ୍ ଅଙ୍ଗ ହତ୍ୟର ଅନୀତିକ୍ ଛାତର ଚିଲ ଅୟିକାରିକ ବିବରଣ୍ୟମାତ୍ରିକାଳ ତୋର ଘନିକୁଳିତ.”

ശാവകൾ ദക്ഷിണ റിക്കിലേക്കു നീങ്ങി. ഹദർ മുത്തിൽ ചെന്ന് ഇന്നത്തെ യമൻ തലസ്ഥാനമായ സുൻഡൂര നഗരം സ്ഥാപിച്ചു. തങ്ങളുടെ നാടിന് ‘യമൻ’ എന്ന് നാമകരണം ചെയ്തു. യങ്ങൾവിന്റെ പുത്രൻ അബു ശാസ് മാർഖ് നഗരം സ്ഥാപിച്ചു അവിടെ രാജാവായി. സ്വർണ്ണയിൽനിന്ന് 55 മെഡൽ വടക്കു കിഴക്കാണ് മാർഖിബിരു കുടപ്പ്. അബു ശാസ് സിരേൽ സ്ഥാനപ്പേരാണ് സബാൻ (ശേഖാ). ഇത് പിന്നീട് സമുദ്രായ നാമമായും രാജ്യനാമമായും ഒക്കെ ഉപയോഗി ക്കപ്പെട്ടുവന്നു. പഹർത്താനി യമൻ സബഹു, യമനി, ഹിം യരിയു എന്നിങ്ങനെ മുന്ന് രാജ്യങ്ങളായി വിഭജിതമായിരുന്നു. അക്കുട്ടത്തിൽ ഏറ്റവുംധിക്കും കാലം പ്രതാപത്തോടു കൂലിനിന്തെ സബാൻ ആണ്. ഹിജ്ജാബ്‌വം പതിനേഴ് നൂറ്റാണ്ക് മുന്ന് മുതൽ സി.ഐ. 115 വരെ അത് കൂലിനിനു. ബി.സി 1100-കളിലാണ് ഈ നാടിന്റെ സുവർണ്ണ ഘട്ടം ആരംഭിക്കുന്നത്. സബാൻ രാജാക്കമാരിൽ അതിപ്രാസ് തന്നെയിരുന്നു ഹംഗാമ ബിൻ ശർഹബൈരിൽ. അദ്ദേഹത്തിനു ശേഷം രാജാധികാരം ഏറ്റെടുത്തത് ശർഹബൈലിബിരു പുതി ബിൽബൈസാണ്. ഇവർ അവിവാഹിതയോ വിധവയോ ആയിരുന്നു. സബാൻ നാഗരികതയെ കുറിച്ച കൂടുതൽ പരാമർശങ്ങൾ സുരിം സബഹുൽ വരുന്നുണ്ട്.

സബമുന്നക്കുറിച്ച് അങ്ങേക്കരിയാത്ത വിവരങ്ങൾ എന്ന് ശൈലിപ്പിലിക്കുന്നു എന്ന് മരംകൊണ്ടി പറയുന്ന തിന്റെ സുലൈമാൻ നമ്പിക്ക് സബങ്ങൾ രാജുത്തെക്കുറിച്ച് ഒട്ടു അറിവില്ലായിരുന്നു എന്ന് അർധമാണ്ട്. നദേസുചിപ്പിച്ച പോലെ സബങ്ങൾ അക്കാലത്ത് അരേഖ്യത്തിലെ പ്രമുഖ രാജുമായിരുന്നു. ആഫ്രിക്കൻ നാടുകൾ, വിദ്യുത പത്രങ്ങൾ, തൃനാടുകൾ, റോം, ശ്രീസ്വത്സരാജാഭാരത യുഗാധികൾ നാടുകൾ, അരേഖ്യപ്രകാരം നാടുകൾ എന്നിവക്കിടക്കിയിലെ വ്യാപാരങ്ങളിൽ പ്രമുഖ പങ്കുവഹിച്ചിരുന്നത് സബമുന്നകളാണ്. അങ്ങങ്ങൾ അഥവാക്കട്ടുകൾ തീരത്ത് ജലസേചനം സൂചിപ്പിച്ചിരു

നു. അക്കാദമിയിൽ ലോകത്തിലെ ഏറ്റവും സമ്പന്മായ രാജ്യമായിരുന്നു സബാൻ എന്ന ശൈക്ഷിക ചരിത്രകാരന്മാർ പറയുന്നു. ഇത്തരമൊരു രാജ്യത്തെക്കുറിച്ച് സുഖലെമാൻ നമ്പിക്ക് സാമാന്യമായ അറിവില്ലായിരിക്കുകയില്ല. ഏകില്ലും ആ രാജ്യത്തിന്റെ സംസ്കാരത്തെയും രാഷ്ട്രീയ, സാമ്പത്തിക സ്ഥിതികളെയും കുറിച്ച് അദ്ദേഹം വിശദമായി മനസ്സിലാക്കിയിരുന്നില്ല. മരംകൊത്തി കൊണ്ടുവന്നത് ആധികാരികവും സുക്ഷ്മമുമായ വിശദ വിവരങ്ങളാണ്. സാധാരണ വാർത്ത ക്ക് പ്രഖ്യാതിയാണ് എന്നുമാണ് പറയുക. ശൗര്യതരമായ വിവരമാണ് ദി. അതിനെ നിന്ന് എന്ന വിശേഷിപ്പിക്കുന്നത് താൻ കൊണ്ടുവന്ന വാർത്ത കേട്കുകേൾവിയോ ഉപയോഗം അല്ല, തികച്ചും ആധികാരികവും അസാമിസ്യവുമാണ് എന്ന കുറിക്കാനാണ്.

മരംകൊത്തി കണ്ണ വന്നിൽ സുഖലെമാൻ നമ്പിയുടെ സമകാലീനയായ ശ്രേണി രാജ്ഞി വിശ്വവീസ് ആയിരുന്നുവെ നന്തിൽ ചരിത്രകാരന്മാർ എകാണിപ്പായക്കാരാണ്. രാജ്ഞിയും അവരുടെ പ്രജകളും സുരൂരാധകരായ സാമ്പിളകളായി ദുന്നു. ഒരു സ്വത്തി രാജാധികാരം കൈയ്ക്കുന്നത് ആ പക്ഷിക്ക് കൗതുകക്കരമായ കാര്യമായിരുന്നു. അതിലേറെ അതിനെ അതൃത്വപ്പെടുത്തുന്നതായിരുന്നു രാജ്ഞിയുടെയും പ്രജകളുടെയും വിശ്വാസാചാരം. തന്റെ രാജാവിനെയും ജനങ്ങളെയും പോലെ അവർ വിശസിക്കുന്നത് പ്രപഞ്ചസ്വഭാവും ഏകനുമായ സാക്ഷാത് ദൈവത്തിലല്ല. പ്രപഞ്ചനാമാർന്നു എല്ലാമറ്റ സുഷ്ടികളിലോന്നായ സുരൂനെന്നയാണവർ ദൈവമായി കരുതി ആരാധിക്കുന്നത്. ഈ ദുരചാരം ചെകുത്താൻ അവർക്ക് വളരെ സുന്ദരമായി തോന്നിക്കുകയാണ്. അതുവഴി അവൻ അവരെ സന്മാർഗ്ഗത്തിൽനിന്ന് തടങ്ങുവെച്ചിരിക്കുന്നു. അനുത്യന്നതെ അസന്നിഗ്രഹമായ സത്യമായും അനാചാരത്തെ സുന്നരമായ സൽക്കരിമമായും ധരിക്കുന്നവർ പിന്നെ സന്മാർഗ്ഗം പ്രാപിക്കുക സാധ്യമല്ലോ. ഇതിന് ... എന്ന വാക്കുത്തിന്റെ സാരം നേരത്തെ 16-ാം സുക്രതത്തിനു താഴെ വിശദമാക്കിയിരിക്കുന്നു. സമേചനം രാജ്ഞിയുടെ പ്രാശിത്യത്തും പ്രതാപത്തെയും പ്രകാശിപ്പിക്കുന്നതാണ് **عَزْلَةٌ وَعَزْلَشٌ** എന്ന വാക്കും. പഴയകാലത്ത് രാജാക്കന്നാരുടെ പ്രതാപവും പ്രാശിയും വിളിച്ചോതുന്ന ചിന്മാരുകളിരുന്നു സിംഹാസനവും കിരീടവും. മഹാ പ്രതാപികളും സമ്പന്നരുമായ രാജാക്കന്നാരുടെ സിംഹാസനം മികച്ച സർഗശിൽപ്പങ്ങളാലും വിലമതിക്കാനാവാത്ത രത്നങ്ങളും അലംകൃതവും ഏറെ വലിപ്പമുള്ളതുമായിരിക്കും. ഇന്ത്യ ദേശ മുൻസി രാജാക്കന്നാരുടെ മയ്യർ സിംഹാസനം വിശ പ്രസിദ്ധമാണെല്ലോ. ■